



positioning
patients for life.®

产品说明和用户手册

RT-4551KV10

kVue™ Brachy 插板

用于 kVue 床顶





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 美国制造，制造商为 科辅适 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, 美国 +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	--

产品名称：人体定位袋
医疗器械备案号：20150038

kVue 和 OneTouch 是 Qfix 的商标。
Clorox® 是 The Clorox Company 的注册商标。
Cidex® 是 Johnson & Johnson 的注册商标。

目录

一般注意事项.....	4
警告声明.....	4
严重事件.....	4
额定载荷.....	4
警告标签及说明.....	5
预期用途.....	6
操作说明.....	7
安装.....	7
设置.....	8
拆卸.....	9
维护.....	10
系统清洁.....	10
系统消毒.....	10
规格.....	11
设置表.....	12
RT-4551KV10 – KVUE BRACHY 插板.....	12

一般注意事项

警告声明

！警告！不得修改本设备。如本装置的任何部分承受过大载荷、出现损坏迹象或功能异常，请立即停止使用并通过 +1 484-720-6054 或 TECHSUPPORT@QFIX.COM 联系 QFIX。

！警告！ONETOUCH™ 是一种精准的机械部件，仅可与经批准的 QFIX KVUE 装置一起使用。使用尚未经过 QFIX 验证的未经批准的非 QFIX 装置可能不安全，如果使用会导致保修失效。

严重事件

请向 Qfix 和您所在国家/地区的主管当局报告任何严重事件（例如导致或可能造成死亡或严重伤害的事件）。

额定载荷

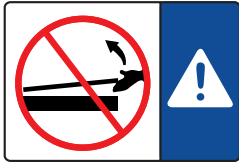
请勿超过 200 kg (440 磅) 均布载荷或治疗床底座的最大操作载荷（以较小值为准）。

！注意！当与 OEM 治疗床底座共用时，额定载荷为二者安全操作载荷中较低的一个。kVue 床顶载荷不得超过原始治疗床底座制造商的规格。请参阅由原始制造商提供的产品资料。

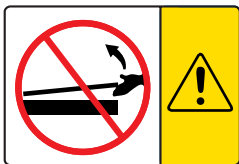
一般注意事项

警告标签及说明

有关符号及其定义的列表, 请参阅 Qfix.com。



或

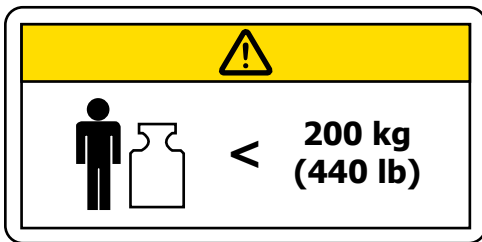


安装和拆卸 KVUE 插板

！切勿抬起 KVUE 插板的末端！

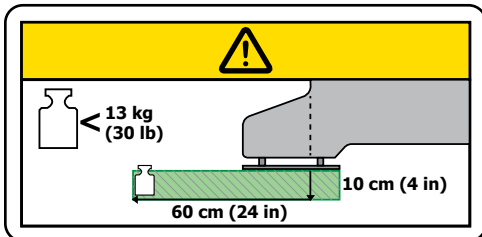
咬合销钉可能会弯曲或断裂, 导致 kVue 无法使用。

关于安装和拆卸 kVue 的说明, 请参阅 kVue 床顶安装手册。



额定载荷

请勿超过 200 kg (440 磅) 均布载荷或治疗床底座的最大操作载荷 (以较小值为准)。



额定载荷

在距配件导轨横向 10 cm (4 英寸处 30 磅) 和距永久切口上方 61 cm (24 英寸) 处, 请勿超过 13 kg。



夹伤危险区

请谨慎地移动 kVue, 避免伤及患者。夹伤危险区可能出现在 kVue 插板和支撑梁之间。

预期用途

该装置拟用于固定、定位和重新定位接受放射治疗的患者。

！注意！美国联邦法律限制此装置只能由医生或凭医嘱销售。

患者目标人群

接受放射治疗或诊断成像程序的患者。

预期用户

产品的预期用户是根据监管区域的要求取得资质的人员。

操作说明

安装

安装 KVUE

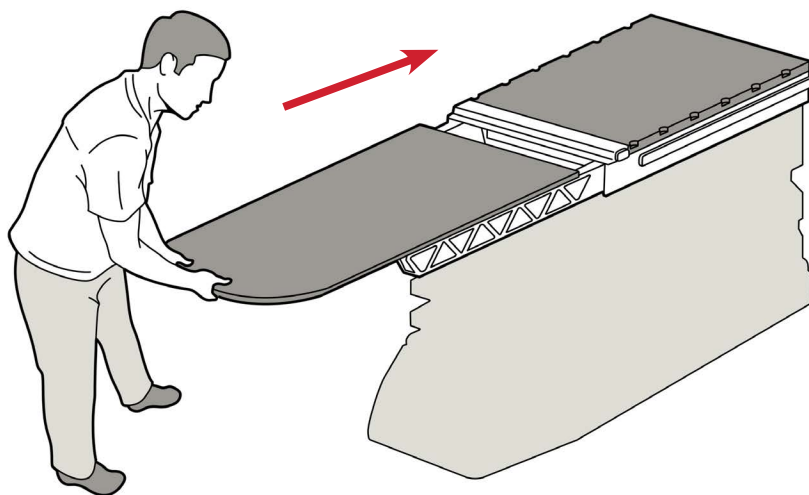
kVue 的设计适合所有主要放射治疗系统。它安装快捷,可最大限度地减少线性加速器在该安装过程中的停机时间。关于特定安装信息,请参阅 kVue 床顶安装手册。

! 注意! 如 kVue 床顶安装手册所详细描述, kVue 表面的最终高度可能与原始系统存在差异。首次使用前,请参阅原始系统说明重设系统零点 (初始点)。

安装 KVUE 插板

1. 将标准插板置于支撑梁的上方,然后将两个咬合销钉与 OneTouch™ 碰锁内的安装孔对准。
2. 从 kVue 的头端,将 Brachy 插板直接滑入安装孔内。

当 Brachy 插板锁定就位时,将听到咔哒声。正确安装后,仅能看到绿色按钮表面。



带标准插板的 kVue

操作说明

设置

会阴填隙板和衬垫

1. 将 Brachy 插板安装到 kVue 上后, 如果需要, 将会阴填隙板插入到位。(图 1)
2. 将 Brachy 插板衬垫置于 Brachy 插板和 kVue 后面板上。(图 2)
3. 如果需要, 将会阴衬垫放在会阴填隙板上。(图 3 和 4)



图 1



图 2



图 3



图 4

操作说明

拆卸

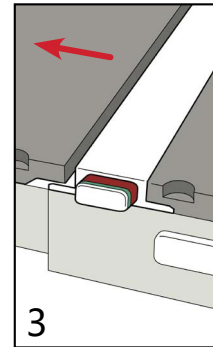
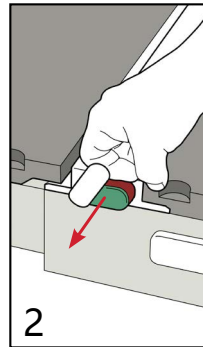
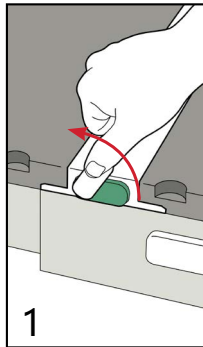
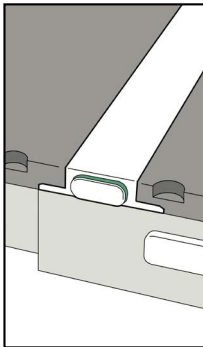
会阴填隙板和衬垫

1. 通过向上拉动, 从会阴填隙板中取出会阴衬垫。
2. 通过向上拉动, 从 Brachy 插板和 kVue 后面板上取出 Brachy 插板衬垫。该衬垫可以对折保存。
3. 通过向上拉动, 取出会阴填隙板。

拆卸 KVUE 插板

！切勿抬起 KVUE 插板的末端！虽然机械部件非常牢固, 但咬合销钉可能会弯曲或断裂, 导致 KVUE 无法使用。

1. 沿逆时针方向旋转手柄。
2. 从 kVue 一侧拉动旋转手柄, 直到 kVue 插板已松开。
3. 将 kVue 插板从 kVue 中滑出。



维护

系统清洁

装置可使用温和的非研磨性清洁或消毒液进行清洁。请勿将液体喷洒或泼溅到 kVue 表面, 否则可能流入 OneTouch 碰锁或治疗床底座的机械部件内。清洁时, 用溶液润湿干净的布块后擦拭设备表面。

系统消毒

下列清洁材料已经过测试, 证明适用于清洁 kVue 和 Brachy 插板的表面。要对 Brachy 插板的表面进行消毒, 请参阅清洁剂厂商的特定说明。

- 水
- 10% Clorox® 漂白液
- 异丙醇
- Cidex® 2.4% 活化二醛溶液
- 肥皂和水

请勿直接喷洒在 kVue 或 Brachy 插板上或让其流入基架内。

请勿将尖锐物体放在 kVue 或 Brachy 插板上。

规格

长度 (RT-4551KV10): 1042 mm

铝当量: 100 kVp 时约为 ~0.5 mm

水当量: 6 MV 时为 6 mm

重量限度: 200 kg (440 磅) 均布载荷

设置表

RT-4551KV10 – KVUE BRACHY 插板

患者姓名:

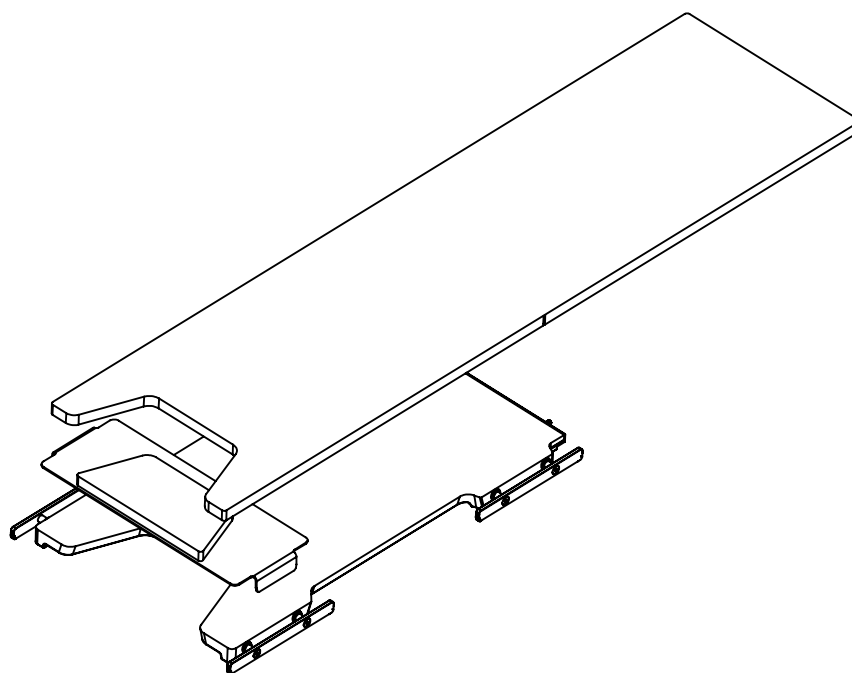
患者 ID 号:

设置人:

医生:

日期:

注释:



移动导轨位置:

使用的会阴填隙板: **是** **否**

备注:



440 Church Road
Avondale, PA 19311 美国
www.Qfix.com

+1 610.268.0585 / 800.526.5247

+1 610.268.0588 / 800.831.8174

sales@Qfix.com